

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>السؤال الأول ( ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) ﴿يا ابراهيم! لئن لم تنته لأرجمنك وأخزني ملياً﴾</p> <p>(ب) استخدام الأمثال أسلوب قرآني جميل نجده في كثير من الآيات .</p> <p>(ج) لا يرى الجمال من له نفس عبوس ومن تدنس قلبه.</p> <p>(د) للعسل عدة خواص أخرى جعلته أفضل أنواع السكريات.</p> <p>(هـ) إن اللغة العربية لغة اختارها الله لمخاطبة الإنسان.</p> <p>(و) منذ ذلك الوقت عزم الرجل التائب أن يظل طول حياته حافياً.</p> <p>(ز) ها هنا وارىت أجدادى هنا وهم اختاروا ثراها كفناً.</p> <p>(ح) الايمان هو الرشد الذي ينبغي للإنسان أن يحرص عليه.</p> <p>(ط) لكل بنانة خطوط بارزة لا يمكن أن تتشابه في شخصين.</p> <p>(ي) ﴿ووجدوا ما عملوا حاضراً ولا يظلم ربك أحداً﴾</p>	۵
---	---	---

۲	<p>السؤال الثاني ( عين الصحيح:</p> <p>(الف) لا تجارة كالعمل الصالح.</p> <p>(۱) هیچ تجارتی همچون کارنیک نیست.</p> <p>(ب) إحدى طرق النجاح هي أن لا نخاف من الهزائم.</p> <p>(۱) یک راه موفقیت این است که از سختی ها نهراسیم.</p> <p>(۲) یکی از راههای موفقیت این است که از شکستها نهراسیم.</p> <p>(ج) أخذ اللصوص يسلبون المسافرين.</p> <p>(۱) دزدان مسافران را غارت می کردند.</p> <p>(۲) دزدان شروع به غارت مسافران کردند.</p> <p>(د) ساحات القتال لا تنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة .</p> <p>(۱) میدان های جنگ شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نمی کنند .</p> <p>(۲) میدان جنگ شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نکرده است .</p>	۲
---	---	---

۳	<p>السؤال الثالث ( للتعريب:</p> <p>ما متواضعانه به قرآن گوش می دهیم. (جمع مذکر)</p>	۰/۵
---	---	-----

	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »	
--	------------------------------	--

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>السؤال الرابع) اكتب المطلوب :</p> <p>الف) اُنشِطْ بِالْعِلْمِ الْعَزَائِمَ (بالفارسية):</p> <p>ب) هَيَّجَتِ الْأَبْطَالَ عَلَى الْقِتَالِ (بالفارسية):</p> <p>ج) إِنِّي مَرَّتُ أَكْفَانَ الدُّجَى (بالفارسية):</p> <p>د) با بدبینی و ناامیدی مبارزه کن (بالعربية):</p> <p>هـ) وَهَبَ (المترادف):</p> <p>و) السَّهْلَ (المتضاد):</p>	۱/۵
۵	<p>السؤال الخامس) أكمل الترجمة :</p> <p>الف) لقد أيقظ الإسلام للمجد والعلی بصائر أقوامٍ عن المجد نَوْمٍ.</p> <p>اسلام برای رسیدن به بزرگی و بلند مرتبگی ..... مردم را خواب رفته را نسبت به بزرگی ..... ب) لكل عين نصف مليون ليف عصبی تقريباً يستقبل الصورة بشكل ملون.</p> <p>برای هر چشم تقریباً نیم میلیون ..... عصبی وجود دارد که تصویر را به شکل ..... دریافت می کند.</p>	۱
۶	<p>السؤال السادس) صحح الأخطاء الموجودة في الترجمة:</p> <p>الف) ﴿ وَأَحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴾ . وگره را از زبانت گشود تا سخن را بفهمند</p> <p>ب) أرنوإلى الشمس المضيئة هائناً . خوشحال به خورشید درخشان خیره می شویم</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع) اقرأ الجمل التالية ثم أجب عن الأسئلة إجابة كاملة :</p> <p>حكّم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة لأنّ الفتح كان مخالفاً لقواعد الإسلام الحربية.</p> <p>إنّ النملة تبني القلاع والحصون بمهارة وتحوّل العشب إلى نوع من الورق المقوى .</p> <p>الف) كيف تبني النملة القلاع والحصون ؟</p> <p>ب) لماذا حكّم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة ؟</p> <p>ج) بماذا تحوّل النملة العشب؟</p> <p>د) أجب: ۱ - العشب (بالفارسية) ۲ - القواعد (المفرد)</p>	۲
۸	<p>السؤال الثامن ) :</p> <p>الف ) عين المشبه و نوع التشبيه : الدعاء سلاح المؤمن</p> <p>ب) عين الطباق : إن المرء يجد جميع ما عمله من خير و شرّ حاضراً أمامه</p> <p>ج) عين نوع الجناس : ﴿ وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة ﴾</p>	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی		ساعت شروع: ۸ صبح		مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	
نام و نام خانوادگی:		سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵		تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir					
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)						نمره
۹	<p>السؤال التاسع) مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ :</p> <p>۱- المفعول المطلق، ۲- المفعول له، ۳- عطف البيان، ۴- الحال، ۵- التمييز، ۶- المنادى، ۷- المخصوص بالذم، ۸- المستثنى</p> <p>خرجت هذه اللغة عن حدود شبه الجزيرة - كان في أسرة ولدان فاشتهر أحدهما علماً في المدينة - ﴿ قال ربّ اشْرخْ لى صدرى ﴾ - جلس على المسند جلوس الملوك فضر بناه تأديباً له - حضر الطلاب في المدرسة آلا واحداً منهم - رأيت المجتهدة مسرورة عند أمها - بس الإنسان الكاذب</p>						۲
۱۰	<p>السؤال العاشر) إملاً الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>الف) رأيتُ الطفلَ وَ هو ..... فى الحديقة . ( لاعبٌ - لاعباً - لاعب ) ب) قرأتُ اثنتى عشرة ..... من الكتاب . ( صفحةٌ - صفحةً - صفحة ) ج) يا ..... الجسم كم تسعى لخدمته . ( خادمٌ - خادم - خادمٌ ) د) ﴿ الله غيبُ السماواتِ وَ الأرضِ وَ إليه يرجع الأمرُ ..... ﴾ ( كلٌّ - كلٌّ - كلٌّ ) هـ) ( ليس العالمُ آلا ..... ) ( بحرٌ - بحراً - بحرٌ ) و) ما اجملُ ..... وَ الدنيا إذا اجتمعَا . ( الدينُ - الدينُ - الدين ) ز) ﴿ لن تتالوا البرَّ حتى ..... ممّا تحبون ﴾ ( تنفقون - تنفقوا - تنفق ) ح) لا خلقَ ..... من الكبر . ( أقبَح - أقبَح - أقبَح ) ط) ﴿ إنَّ الأرضَ ..... ها عبادى الصالحون ﴾ ( المضارع من « ورث » للغائب ) ي) هى ..... وقتها فى المكتبة . ( أمضيتُ - أمضتُ - أمضيتُ )</p>						۲/۵
۱۱	<p>السؤال الحادي عشر) :</p> <p>الف) شكّل:</p> <p>العسلُ لا يُفسدُ الأسنانَ على خلافِ السكراتِ الأخرى</p> <p>ب) للإعراب :</p> <p>نحنُ نفخرُ بأنَّ هدفنا تحقيقَ أهدافِ القرآنِ وَ السنّةِ</p> <p>ج) للتحليل الصرفي:</p> <p>كلُّ شىءٍ يَرخصُ إذا كثرَ آلا الأدبُ</p>						۱/۵
	« الحمد لله ربّ العالمين »						جمع نمره
							۲۰

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	( ترجمه صحیح هر مورد ۰/۵ نمره) الف) ای ابراهیم اگر به کارت پایان ندهی قطعاً تورا سنگسار میکنم وسالهای طولانی از من به دور باش . ص ۱ ب) استفاده از ضرب المثلهای، روش قرآنی زیبایی است که آن را در بسیاری از آیات می یابیم. ص ۲۳ ج) کسی که بد اخلاق (ترشرو) باشد و کسی که قلبش ناپاک باشد زیبایی را نمی بیند . ص ۴۶ د) عسل خواص دیگری نیز دارد که آن را از بهترین انواع مواد قندی قرار داده است . ص ۵۷ ه) زبان عربی زبانی است که خداوند آن را برای مخاطب قرار دادن انسان برگزید . ص ۷۶ و) از آن هنگام مرد توبه کار تصمیم گرفت که در طول زندگیش پابرهنه باقی بماند . ص ۹۱ ز) درهمین جا نیاکانم را به خاک سپردم و آنها خاکش را به عنوان کفن برگزیدند . ص ۱۰۹ ح) ایمان همان هدایتی است که برانسان سزاوار است نسبت به آن مشتاق (حریص) باشد . ص ۱۱۹ ط) برای هر سر انگشتی خطوط آشکاری وجود دارد که ممکن نیست در دونفر مشابه باشد . ص ۱۳۸ ی) و آنچه را که انجام دادند حاضر یافتند و پروردگارت به کسی ظلم نمی کند . ص ۱۶۳	۵
۲	الف) ۱ ص ۱۷    ب) ۲ ص ۴۰    ج) ۲ ص ۵۲    د) ۱ ص ۷۱ (هر مورد ۰/۵ نمره)	۲
۳	نَحْنُ نَسْتَمِعُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاشِعِينَ ( متواضعین ) ص ۹۵	۰/۵
۴	الف) فعال کرد ص ۱۴۹    ب) قهرمانان ص ۱۲    ج) تاریکی شب ۱۰۸ د) التَّشَاؤْمُ ص ۴۶    ه) مَنَحَ ص ۳۳    و) الصَّغْبُ ص ۱۶۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۵	الف) بینش های ( دیده های ) - بیدار کرده است ص ۱۴۹    ب) بافت - رنگی ص ۱۳۹ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۶	الف) بگشای - سخنم ص ۱۱۴    ب) مسخره کنان - خیره می شوم ص ۳۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۷	الف) تَبَنِي النَّمْلَةَ الْفَلَاحَ وَالْحُصُونَ بِمَهَارَةٍ. ص ۱۳۳ و ۹۹ ب) لَأَنَّ الْفَتْحَ كَانَ مُخَالَفًا لِقَوَاعِدِ الْإِسْلَامِ الْحَرَبِيَّةِ. ج) تَحَوَّلَ النَّمْلَةُ الْعُشْبَ إِلَى نَوْعٍ مِنَ الْوَرَقِ الْمُقَوَّى د) ۱- گیاه    ۲- قاعده.	۲  (هر مورد ۰/۲۵ نمره)
	ادامه در صفحه بعد	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی	
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۲/۲۵	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره	
۸	الف) المشبه (الدعاء) و نوع التشبيه (بلیغ) ص ۱۵۵ ب) خیر و شرّ ص ۱۶۳ ج) جناس ناقص ص ۱۶۱	(هرمورد ۰/۲۵ نمره)	
۹	المفعول المطلق: جلوس ص ۶۶ المفعول له: تأديباً ص ۶۶ التمییز: علماً ص ۱۰۳ المستثنی: واحداً ص ۱۲۱ الحال: مسرورة ص ۹۲ المخصوص بالذم: الكاذب ص ۱۳۲ عطف بیان: اللغة ص ۷۶ المنادی: ربّ ص ۱۱۴ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)		
۱۰	الف) لاعب ص ۹۳ ب) صفحة ص ۱۰۱ ج) خادم ص ۱۱۵ د) كل ص ۸۶ هـ) بحراً ص ۱۲۳ و) الدين ص ۱۳۴ ز) تنفقوا ص ۱۵ ح) أقبح ص ۵ ط) يرث ص ۳۲ ی) أمضت ص ۵۸	(هرمورد ۰/۲۵ نمره)	
۱۱	الف) الأسنان، السكریات ص ۵۷ ب) نحن: مبتدا و مرفوع محلاً، السنة: معطوف و مجرور بالتبعیة ص ۱۴۴ ج) یرخص: فعل مضارع - للغائب - مجرد ثلاثی - صحیح - معلوم - لازم - معرب الأدب: اسم - مفرد - مذکر - جامد - معرف باللام - معرب - منصرف - صحیح الآخر	(هرمورد ۰/۲۵ نمره) (هرمورد ۰/۲۵ نمره) ص ۱۲۴ (هر ۵ مورد ۰/۲۵)	
۲۰	«والحمد لله رب العالمین»	«جمع نمره»	